Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 29 (1975)

Heft: 7-8

Artikel: Aktualität : Krankenpflegeschule in Bethel bei Bielefeld = Ecole pour infirmiers à Bethel près de Bielefeld = Nursing training school at Bethel near Bielefeld

Autor: Martin, Hans Christoph / Lausberg, Eugen / Wollenburg, Wolfgang

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-335247

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.10.2025

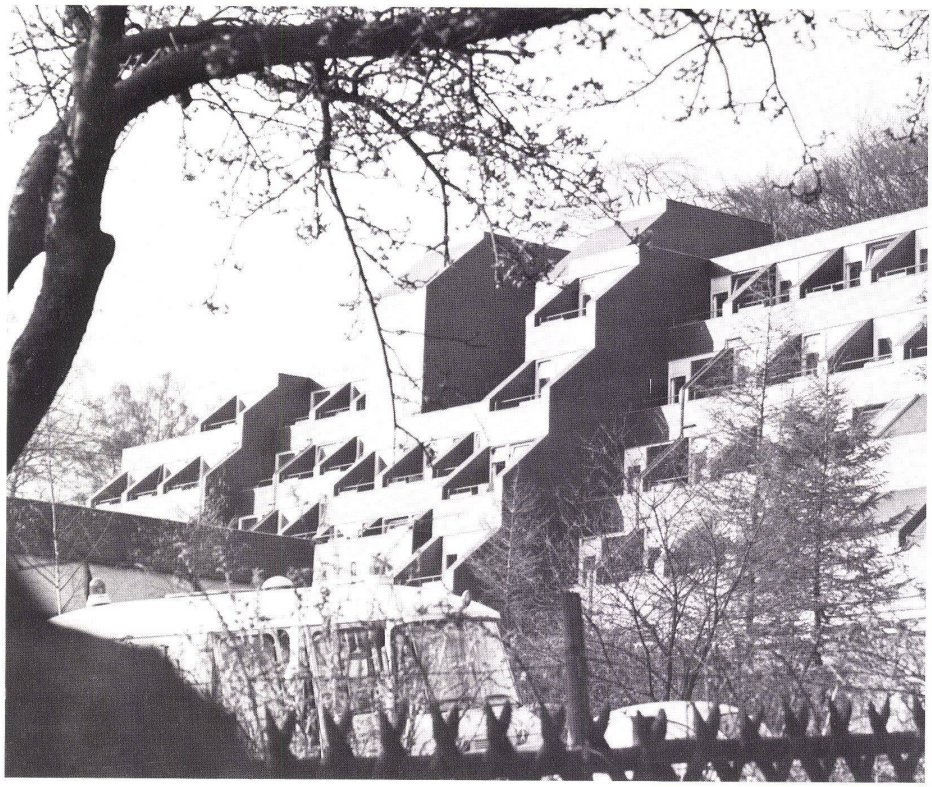
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Aktualität

1
Eingang zum Wohnheim.
Entrée du foyer.
Entrance to residence.

2
Wohnheim für Krankenpflegeschüler.
Foyer pour élèves infirmiers.
Residence for nursing trainees.

1



2

3

4

Krankenpflegeschule in Bethel bei Bielefeld

Ecole pour infirmiers à Bethel près de Bielefeld

Nursing training school at Bethel near Bielefeld

Architekten: Hans Christoph Martin, Eugen Lausberg und Wolfgang Wollenburg, Bielefeld

Mitarbeiter: Wolfgang Breder, Joseph Borkens, Kunibert Schur

Unter Rücksichtnahme auf das bewaldete Gelände waren zwei wesentliche Gesichtspunkte für die Aufstellung der Bebauung maßgebend: eine maßvolle Höhenentwicklung und ein möglichst starkes Durchdringen der Bebauung mit Waldinseln und Waldzungen, um die Erhaltung der Natur zu unterstützen.
Ein Wegenetz, diagonal zum Hang laufend, vermeidet Treppen und übermäßige Steigungen. Die vorhandenen Verbindungen zwischen Bethelweg und Friedhofsweg wurden aufgenommen und mit dem im Verlauf des Königswegs geplanten fußläufigen Kerngebiet verbunden.
Parkplätze oberhalb und unterhalb des Hanges versorgen Wohnungen und Heime. Die gestaffelte Schottenbauweise für Heime und Wohnungen ergibt ein additives Bausystem, das in lockerer Form angewendet ist mit der Betonung einer Differenzierung der Baukörper. Um gleichen Wohnwert für alle zu erreichen, sind Wohnungen und Wohnheimplätze grundsätzlich nach Süden hangabwärts ausgerichtet.
Südlich des Bethelweges wurde die Krankenpflegeschule in zweigeschossiger Bauweise geplant mit Erweiterungsmöglichkeit nach Nordwesten. Die Erschließung erfolgt vom Bethelweg aus. Gegenüber, in enger Verbindung zur Schule, liegt das Internat. Es kann, je den Bedürfnissen entsprechend, nach Osten und Westen erweitert werden.
In der anschließenden Bebauung, die noch nicht realisiert ist, sollen Wohnungen als auch ein weiteres Wohnheim Platz finden. In 2–3geschossiger Bauweise werden die Wohneinheiten – Maisonnetten oder Dreispänner – vom Wegenetz aus erschlossen.

M. L. W.

3+4
Eingangshalle im Wohnheim.
Hall d'entrée du foyer.
Entrance hall in residence.

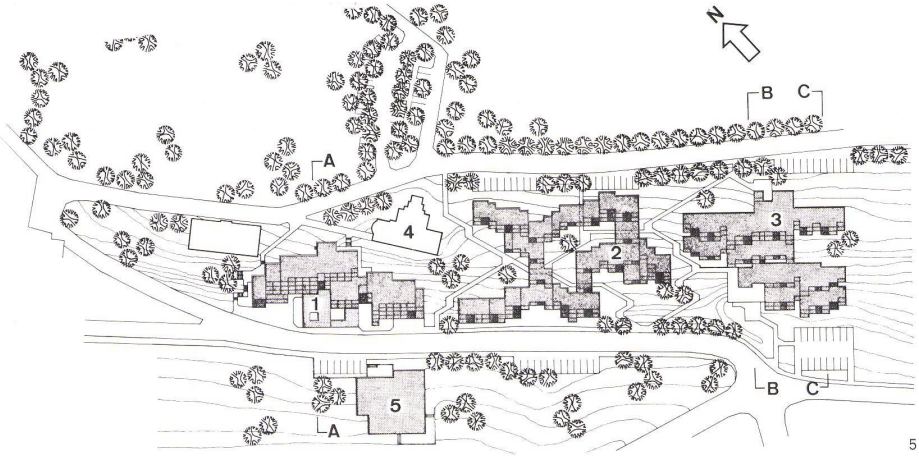
5
Lageplan 1:2500.
Plan de situation.
Site plan.

1 Wohnheim für Krankenpflegeschüler / Foyer pour élèves infirmier / Residence for nursing trainees
2 Wohnbebauung noch nicht ausgeführt / Ensemble d'habitations non exécuté / Not yet completed housing
3 Schwesternwohnheim / Foyer pour infirmières / Nurses' residence
4 Kapelle / Chapelle / Chapel
5 Krankenpflegeschule / Ecole d'infirmiers / Nursing training school

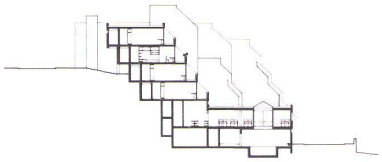
6–11
Wohnheim für Krankenpflegeschüler 1:1000.
Foyer pour élèves infirmiers.
Residence for nursing trainees.

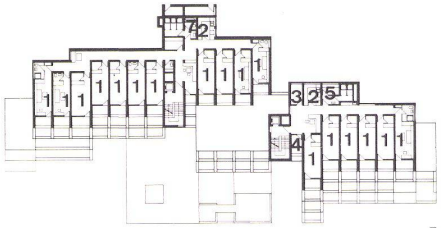
6
Schnitt A-A.
Coupe A-A.
Section A-A.

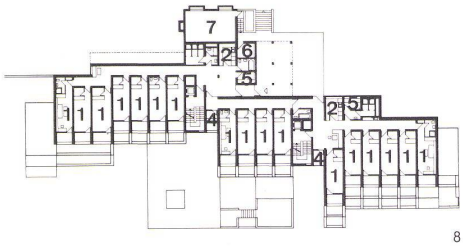
7
Grundriß der Geschosse 4 und 5.
Plan des étages 4 et 5.
Plan of floors 4 and 5.

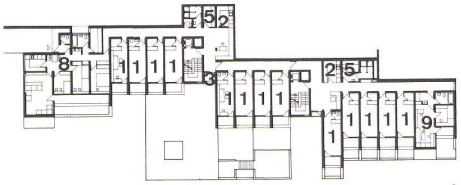


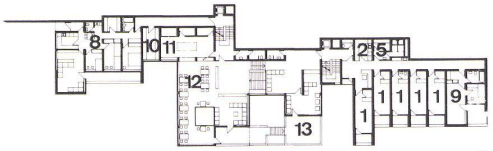
5


6


7


8


9


10

11

8
Grundriß des Geschosses 3.
Plan de l'étage 3.
Plan of floor 3.

9
Grundriß des Geschosses 2.
Plan de l'étage 2.
Plan of floor 2.

10
Grundriß des Geschosses 1.
Plan de l'étage 1.
Plan of floor 1.

11 Grundriß Eingangsgeschoß.
Plan de l'étage d'entrée.
Plan of entrance floor.

1 Einerzimmer / Chambre individuelle / Single room
2 Küche / Cuisine / Kitchen
3 Abstellraum / Débarras / Storage
4 Putzbalkon / Balcon de service / Service balcony
5 Schuhputzraum / Nettoyage des chaussures / Shoe-cleaning
6 Außengeräte / Ustensiles de jardin / Garden utensils
7 Zentrale / Centrale / Technical central
8 Hausmeisterwohnung / Logement du concierge / Caretaker's flat
9 Zweizimmerwohnung / Logement deux pièces / 2-room flat
10 Wäsche / Linge / Linen
11 Zentrale Küche / Cuisine centrale / Central kitchen
12 Eß- und Aufenthaltsräume / Salles à manger et séjours / Dining rooms and lounges
13 Terrasse / Terrace
14 Fahrräder / Vélos / Bicycles
15 Müllbehälter / Boîtes à ordures / Refuse containers
16 Essenwagen / Tables roulantes / Service trolleys
17 Trockenraum / Séchoir / Drying room
18 Technische Zentrale / Centrale technique / Technical central
19 Schwimmhalle / Piscine / Swimming-pool
20 Innenhof / Patio / Inner courtyard
21 Tischtennis / Ping-pong / Ping pong
22 Bastelraum / Salle de bricolage / Hobby room
23 Kofferraum / Dépôt des valises / Suitcase storage
24 Garage

12–18
Schwesternwohnheim 1:1000.
Foyer pour infirmières.
Residence for nurses.

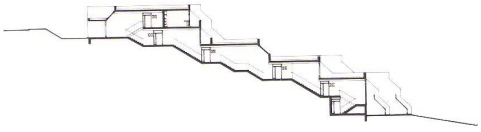
12
Schnitt B-B.
Coupe B-B.
Section B-B.

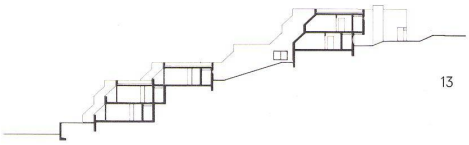
13
Schnitt C-C.
Coupe C-C.
Section C-C.

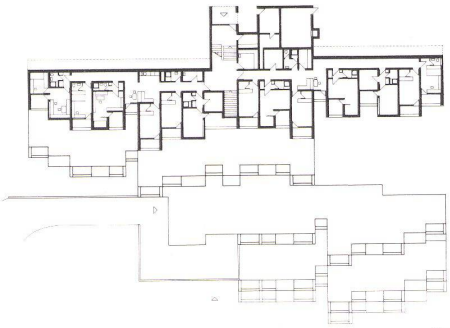
14
Grundriß der Geschosse 4 und 5.
Plan des étages 4 et 5.
Plan of floors 4 and 5.

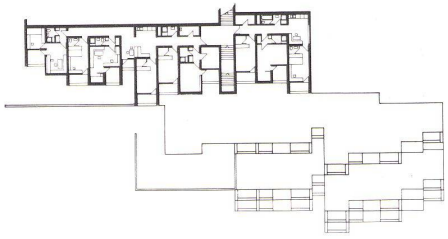
15
Grundriß des Geschosses 3.
Plan de l'étage 3.
Plan of floor 3.

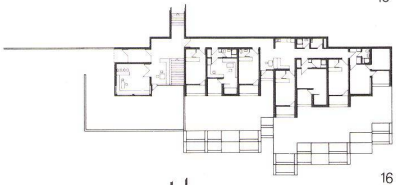
16
Grundriß des Geschosses 2.
Plan de l'étage 2.
Plan of floor 2.


12


13


14


15


16

17

18

17
Grundriß des Geschosses 1.
Plan de l'étage 1.
Plan of floor 1.

18
Grundriß Erdgeschoß.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

L'implantation des volumes sur ce terrain boisé a été guidée par deux exigences principales: Un développement modéré des volumes en hauteur et la plus grande pénétration possible de plages et de bandes boisées parmi les bâtiments afin d'aider à la sauvegarde du paysage naturel.
Un jeu de cheminements tracés sur la pente évite les escaliers et les rampes trop fortes. Les liaisons entre les voies existantes (Bethelweg et Friedhofweg) ont été intégrées à ce réseau et reliées au centre piétonnier que l'on projette le long du «Königsweg».
Les refends en escaliers qui forment la structure des logements et des foyers ont conduit à un système constructif par addition qui, mis en œuvre avec fantaisie, affirme la différenciation des volumes. Afin que tous les locaux bénéficient de la même valeur d'habitat, les logements et les foyers sont systématiquement tournés vers le sud et le côté descendant de la pente.
L'école d'infirmiers implantée au sud du Bethelweg est prévue en deux étages avec possibilité d'extension vers le nord-ouest. L'accès se fait à partir du Bethelweg. En face et en liaison étroite avec l'école, on trouve l'internat qui selon les besoins peut être agrandi vers l'est et l'ouest.
En contiguité un ensemble non encore réalisé comprendra des logements ainsi qu'un foyer d'habitat supplémentaire. Les unités habitables s'y présenteront en 2 et 3 niveaux sous forme de maisonnettes ou d'appartements sur 3 travées et seront desservies à partir du réseau de cheminements. M. L. W.

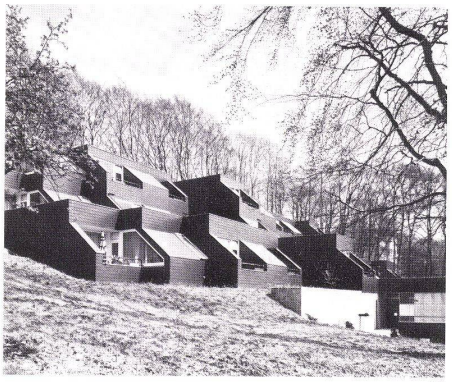
Two essential standpoints were crucial in the realization of this project, it being borne in mind that the site is wooded. Heights had to be kept as restrained as possible, and the buildings had to be integrated with patches and salients of forest in order to preserve the naturalness of the setting.
A network of pathways, running diagonal to the slope, obviates the necessity of stairs and exhausting climbs. The existing connections between Bethelweg and Friedhofweg were incorporated and tied in with the planned core zone.
Car parks above and below the slope serve flats and homes.
The staggered architecture of the homes and flats produces an additive building system, which is loosely applied, the differences among the tracts being stressed. All flats and courts face south and downslope.
South of Bethelweg there has been planned the nursing training school, in two floors, with extension possibility to the northwest. Access is via Bethelweg. The dormitory is situated opposite, closely connected with the school. It can be extended to the east and west, as needs arise.
In the building to come, not yet realized, there are to be accommodated flats as well as an additional home. The units – maisonnettes or 3-level flats – in 2- or 3-storey blocks will be accessible via the pathways. M. L.W.

19

19+20
Wohnheim.
Foyer résidentiel.
Residence.

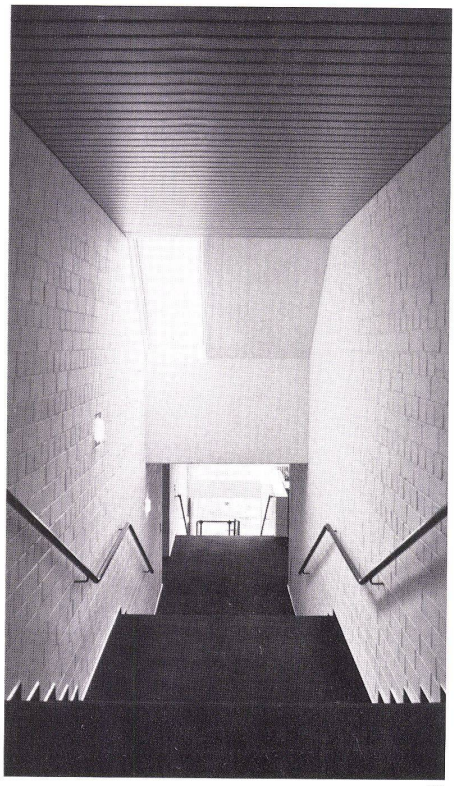
21
Terrasse im Schwesternwohnheim.
Terrasse du foyer pour infirmières.
Terrace in nurses' residence.

22
Treppe ins Schwesternwohnheim.
Escalier du foyer pour infirmières.
Stairway into nurses' residence.



20

21



22